



## 10月21日(日)

### 市役所周辺を会場に開催

## 前夜祭を 開催します

10月20日(土)、午後3時~6時  
市役所南側特設ステージで越谷  
太鼓、よさこい踊りを行います。



オリンピックパレードに  
ロンドン五輪  
200mバタフライ  
銅メダリスト  
**星 奈津美**選手が登場!!!



越谷在住の競泳選手、星奈津美さんが  
オープニングパレードに参加します。  
星選手は午前9時ごろ、新平和橋付近  
から答礼台までを行進する予定です。

### 交通安全パレード

交通安全を願い、自治会など各種団体によるパレードが行われます。オープニングパレードは、一般パレードとコンテストパレードの2種類があります。答礼台前ではコンテストパレード参加団体によるパフォーマンスが行われます。

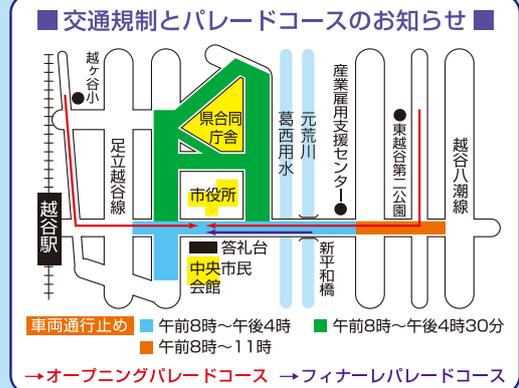
### オープニングパレード

越ヶ谷小学校……………午前8時50分 出発  
東越谷第二公園……………午前9時50分 出発

### フィナーレパレード(参加自由)

新平和橋……………午後3時 出発

### 交通規制とパレードコースのお知らせ



車両通行止め ■ 午前8時~午後4時 ■ 午前8時~午後4時30分  
■ 午前8時~11時

→オープニングパレードコース →フィナーレパレードコース

### 路線バス変更のお知らせ

当日は交通規制が行われるため、午前8時~午後4時に市役所前を運行するバスは、しらこぼと橋経由となります。休止する停留所は、「越谷市役所前」と「産業雇用支援センター」です。

問合せ 朝日自動車(株)越谷営業所  
☎970-5170

### 雨天の場合は中止 (屋内のイベントなど一部は実施)

中止の場合は、10月21日(日)、午前7時過ぎに、市ホームページでお知らせします。  
アドレス <http://www.city.koshigaya.saitama.jp/>

〈問合せ〉越谷市民まつり実行委員会(産業支援課内)  
☎967-4680 (当日は☎964-2111)

第38回

# 越谷市民まつり

## イベント情報

### 1 親子バイク 体験教室

午前10時～正午  
午後1時～3時(各回30分)  
先着60組(受付は9時から)  
県土整備事務所北側

小学1年～4年生のお子さんと保護者を対象に指導員がミニバイクの運転を教えます。  
\*安全のため長袖・長ズボンを着用してください



### 10 キャンベルタウンコーナー

午前10時～午後3時  
市役所別館前

越谷市の姉妹都市オーストラリア・キャンベルタウン市を紹介します。

### 16 よさこい踊り

午前11時30分～午後3時  
市役所南側特設ステージ、  
平和橋付近

よさこい踊りを披露します。

### 22 模擬店

午前9時～午後3時  
市役所西側道路

縁日のように、味自慢の模擬店が出店します。

### 27 自衛隊活動紹介

午前10時～午後3時  
市役所別館前

自衛隊の活動状況をパネルや写真で紹介し、「市民と共にある自衛隊」をPRします。

### 33 展示部門

午前9時～午後4時  
中央市民会館4階  
(華道・フラワーデザインは1階)

第37回市民まつり写真コンテストの優秀作品、書道、工芸(体験コーナーあり)、郷土歴史、川柳、華道、フラワーデザインの展示を行います。

### 2 みんな集まれ、ちびっこランド

午前10時～11時30分  
午後1時30分～3時  
県土整備事務所南側

クラフト・簡単なゲームなどを行います。

### 6 マウンテンバイクのショー 書き損じハガキ回収

午前10時～午後3時  
市役所北側駐車場

プロによる自転車のアクロバティック演技(演技は、午前11時・午後1時・午後3時開始)。自転車の乗り方教室も実施。また、書き損じはがきの回収やバザーを実施します。

### 11 花・植木の展示即売

午前9時～午後3時  
市役所西口玄関前

いろいろな花や植木を販売します。

### 17 三ノ宮卯之助に挑戦! 越谷力持ち大会

午前11時～午後0時30分  
市役所南側駐車場

米袋(俵)を運び、タイムで順位を競う力持ち大会。対象は小学校低学年・高学年、中学校男子・女子、一般男性・女性、シニア(65歳以上)の各部門10人。参加申込みは事前に観光協会(☎966-6111)へ。定員に達しない場合は、当日午前10時から会場受付。全員に参加賞と賞品が出ます。



### 28 東埼玉資源環境組合コーナー

午前10時～午後3時  
中央市民会館前広場

パソコンを使った環境クイズを行います。また、買物袋(エコバッグ)の展示・販売や組合事業のPR、生ゴミ処理機の展示も行います。

### 34 俳句会

午前9時～午後4時  
中央市民会館3階

出句の受付は午前11時30分～正午。各賞があります。

### 3 フリーマーケット

午前9時～午後4時  
県土整備事務所東側道路

掘り出し物を探してみませんか。

### 7 ふわふわスライダー・ ふわふわボールプール

午前10時～午後4時  
市役所北側駐車場

人気のアトラクション。子どもと家族と一緒に楽しめます。

### 12 産地直売

午前9時～午後3時  
市役所西口玄関前

採れたての地場農産物などを農家の方が直接販売します。越谷市の特産品「くわい」のチップスや「太郎兵衛もち」も販売します。  
\*売切れ次第終了

### 18 越ヶ谷秋まつりの山車展示

午前9時～午後3時  
市役所南側駐車場

お囃子の披露のほか、10月6日(土)・7日(日)開催の越ヶ谷秋まつりの紹介。南側特設ステージでは、午後1時から木遣り等の披露があります。

### 23 地震体験コーナー

午前9時～午後3時  
中央市民会館北側

なます号(地震体験車)で地震を体験できます。



### 29 越谷オールワン プロジェクト2012

午前10時～午後3時  
葛西用水ウッドデッキ

「越谷アートデッキ」「越谷ミュージックフェスティバル」「越谷スタンプラリー」をウッドデッキで開催します。越谷スタンプラリー参加者には越谷の名産品、特産品を差し上げます。

### 35 茶会

午前9時から  
中央市民会館4階

心をこめておもてなしをします。静かなひとときをどうぞ。  
\*先着200人

### 4 ミニSL・ミニ新幹線運行

午前10時～正午、  
午後1時～3時  
県税事務所南側

5歳以下は保護者の同伴が必要です。1人100円。受付は午前は9時30分から、午後は0時30分からです。参加者にはお土産付き。



### 8 古紙・エコキャップ回収

午前10時～午後3時  
市役所別館北側

古紙とペットボトルのキャップの回収を行います。

### 13 相談コーナー

午前9時～午後3時  
市役所西側道路、市役所庁舎内、  
中央市民会館前広場

ガス、不動産、健康などの相談を受け付けます。また、中央市民会館前広場では水道相談のほか、「利き水コーナー」を設けます。

### 19 防災コーナー

午前9時～午後3時  
市役所南側駐車場

煙中体験、住宅防災機器の展示、ミニ防火衣試着コーナー、啓発品の配布などを行います。

### 24 アームレスリングコーナー

正午～午後3時  
平和橋西側道路

腕相撲のトーナメントを行います。優勝者はアームレスリング日本チャンピオンに挑戦できます。

### 30 子どもたちによる絵画展

午前10時～午後3時  
中央市民会館東側広場

子どもたちが「私の夢の家」をテーマに図工を楽しみます。

### 36 チビッコ冒険コーナー

午前10時～午後3時  
葛西用水中土手

空中ケーブルとハンドクラフトが楽しめます。

### 9 国際交流ひろば

午前10時～午後3時  
市役所別館前

市内で暮らす外国人と伝統的遊びを通じて交流を深めます。また、ダンスなどのパフォーマンスが披露されます。

### 14 行政コーナー

午前9時～午後3時  
市役所西側道路、市役所庁舎内

人権、福祉、防犯などの相談を受け付けます。

### 20 ミニFM実験放送

午前9時～午後3時  
市役所南側駐車場

ミニFMの実験放送による市民まつりの実況中継等を行います。また、FM開局をPRする資料配布なども行います。

### 25 家族カラオケ大会

正午～午後2時  
中央市民会館北側答礼台

家族・グループが自慢の歌声を披露します。

### 31 器楽演奏会

午前11時～午後3時  
中央市民会館東側広場

市内の小・中学生による演奏。出演は桜井南小、宮本小、大相模小、越ヶ谷小、花田小、弥栄小、南越谷小、城ノ上小、東越谷小、西方小、南中、東中、富士中、北中。

### 37 移動動物園

午前10時～午後3時  
葛西用水中土手

動物とのふれあいを  
お楽しみください。



### 5 「特命戦隊 ゴバスターズ」 ショー

①正午から  
②午後2時から  
市役所北側特設ステージ  
人気のゴバスターズが目の前で活躍します。



©2012 テレビ朝日・東映AG・東映

### 15 社会保険労務士相談コーナー

午前10時～午後3時  
市役所南側駐車場

社会保険労務士による相談を無料で行います。

### 21 はしご乗り

午前11時30分から  
午後2時30分から  
答礼台前道路

日本に昔から伝わる「はしご乗り」の妙技をお見せします。

### 26 エキサイティングショー(大道芸)

1回 午前10時から  
2回 午前11時から  
3回 午後1時30分から  
4回 午後2時30分から  
中央市民会館前広場

達人たちの技をご覧ください。

### 32 演出部門

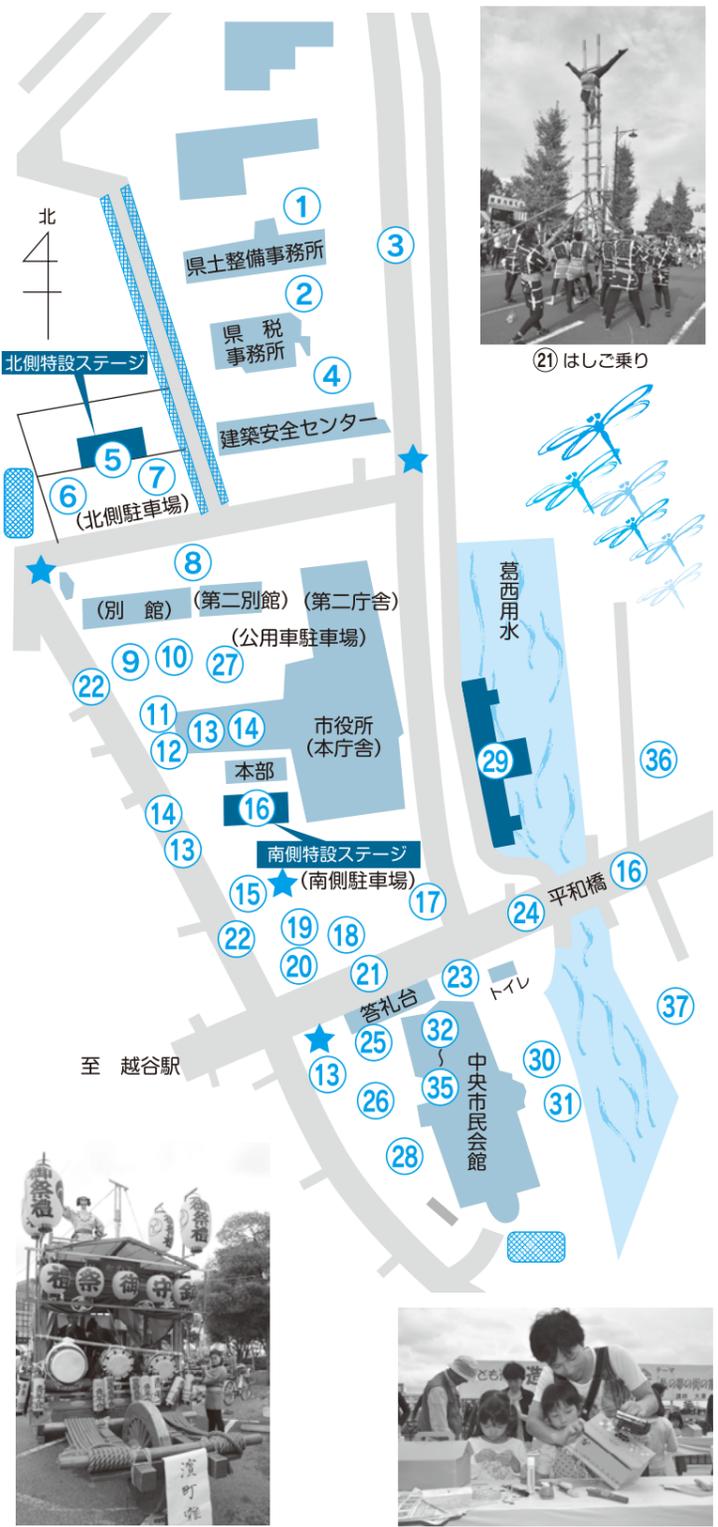
午前9時～午後4時  
中央市民会館劇場

市内にある各協会(団体)による発表会。和太鼓、邦楽、謡曲、詩吟、日舞、民謡、カラオケ、大正琴、ハワイアン、民族舞踊、相撲甚句、演芸。



## 会場案内図

★にはごみを分別して回収する「ゴミ捨てーション」があります。  
■は臨時駐輪場です(交通規制区域内は、必ず自転車から降りて通行してください)。



18 越ヶ谷秋まつりの山車展示

30 子どもたちによる絵画展

### ご注意

- 各催し物の内容については、一部変更になる場合があります
- 当日は駐車場がありませんので、車での来場はご遠慮ください

## 第38回越谷市民まつり

## 開催にあたってのごあいさつ



### 「越谷市が誇るイベント」 市民まつり

越谷市長  
高橋 努

第38回越谷市民まつりが、実行委員長の金沢様をはじめ関係機関、関係団体の皆様の多大なご尽力により、きたる10月21日(日)に開催されますことに心から感謝申し上げます。

越谷市民まつりは、市民の皆様が企画から運営まで行う、本市が誇る市民参加型のイベントとして回を重ねております。

今年も、多くの団体の皆様にご参加をいただくオープニングパレードをはじめ、4月にオープンした葛西用水ウッドデッキを活用したイベントなど、多彩な催しが用意されておりますので、市内外から多くの皆様にご来場いただきたいと思います。

この越谷市民まつりが、人と人とのふれあいの場として、ますます愛されるイベントとなりますよう、また、ご来場の皆様にとって、素敵な思い出となりますよう心から願っております。



### ふるさとの創造と 市民相互の心ふれあう 笑顔あふれる市民まつり

第38回越谷市民まつり  
実行委員長  
金沢 重和

第38回越谷市民まつりが、10月21日(日)に開催できますことに越谷市をはじめといたします関係機関、関係諸団体の皆様、並びに協賛賜りました皆様に心より感謝申し上げます。

越谷市民まつりは「安全・調和・明るい街づくり」を基調テーマにすべての市民が安心して暮らすことのできる「ふるさと」の創造と、市民相互の心のふれあいを目的として、「市民の手づくりによる、市民のための市民まつり」を企画するものであります。

市民が本当に楽しみに参加できる事業を目指し、市民参画型で地域の皆様に本当の笑顔あふれる市民まつりを開催いたします。

当日はご家族、ご友人お誘い合わせのうえ、越谷市民まつりにご参加いただけるよう実行委員会一丸となり取り組んでおりますので、皆様のご来場を心よりお待ちしております。

# 越谷市民まつり写真コンテスト



## 当日の様子を撮影した作品を募集します!

### ●●●●● 応募要項 ●●●●●

作品	白黒・カラーとも四つ切り(横254mm×縦306mm)/デジタル写真のプリンタ出力A4サイズ(ワイド六つ切り可、ワイド四つ切り不可、組写真不可)
締切り	11月16日(金) 必着
表彰	市長賞、実行委員長賞、文化連盟会長賞、写真協会会長賞、市民まつり賞、準特選、入選
発表	12月中旬の予定。入選者に直接連絡をします
作品の送り先	☎343-0827 川柳町1-177-1 「越谷市民まつり」写真コンテスト事務局・山崎 弘英 *応募は郵送のみ受付。応募票は市民まつり当日、中央市民会館4階「展示コーナー」でお配りします
問合せ	越谷市写真協会事務局・山崎 弘英 ☎090-1691-5053



▲昨年の市長賞「笑顔でおどむかえ」岡安 宏典さん